

САМОСТІЙНА УКРАЇНА

ПРАВИТЕЛЬСТВО БОЛЬШЕВИКІВ ПРОГОЛОСИЛО ПРАВО САМОВИЗНАЧЕННЯ НАРОДІВ В РОСІІ.

Цілковита перемога большевиків в Петрограді і Москві. — Утеча Керенського.

Велика рішуча битва над рікою Піяве розпочала ся.

Проголошене самостійної України.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

Лондон, 18. листопада. — Кореспонденційне бюро Райтера доносить:

„УКРАЇНСЬКІ УСТАНОВЧІ ЗБОРИ ПРОГОЛОСИЛИ НЕЗАВИСИМІСТЬ УКРАЇНИ“.

Козаки заняли Київ по завязятій битві на улицах міста.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

ПЕТРОГРАД, 14. листопада. — Телеграми з Києва доносять, що козаки і військові кадети захопили у свої руки контроль над містом по завязятій боротьбі на улицах міста.

Большевики станули до боротьби перед Царським Двірцем, де описля арештовано провідників.

Коли в Києві переїздила козацька патруль через Крещатик, найголовнішу вулицю, козаки стріляли з карабінів у воздух, щоб розгнати нагромаджені толпи. На переїзджачий електричний віз кишено бомбу, яка вибухаючи вибила і ранила багато осіб.

В Києві багато убитих і ранених.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

ЛОНДОН, 16. листопада. — До Петрограду наспіли вісті з Києва, що в цілім місті відбувається ся завязята битва. По обох сторонах беруть участь літаки. Багато убитих і ранених.

Козаки захопили у свої руки владу в Києві.

Козацький конгрес, який тоді случайно відбував ся в Києві, захопив владу у свої руки, видаючи безпосередньо наказ арештувати членів Української Центральної Ради і заарештувати большевиків.

Влада в Києві перейшла в руки українців.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

ПЕТРОГРАД, 18. листопада. — ВЛАСТЬ В КИЄВІ ПЕРЕЙШЛА НАГЛО В РУКИ УКРАЇНЦІВ.

В правильний життю мешканців Києва зайшло лише незначне занепокоєне.

Домашня війна в Росії.

Царське Село переходило два рази з рук до рук.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

ЛОНДОН, 16. листопада. — Телеграма бюро Райтера, надана в Петрограді дня 13. листопада, доносить:

„Царське Село переходило в трох останніх днях два рази з рук до рук. Найперше після короткої битви зайняли його були війська Керенського і поосунули ся далше наперед, зближивши ся на віддалені 5 миль від Петрограду.“

„Після донесення большевиків в битві коло Александрівської стайні панцирний поїзд, який наводив ся під команду військ Керенського, розпочав був перший огонь з гармат і машинових крісів. Однак сей напад не дав ся.“

„Козаки робили зусилля перевести наступ недалеко Пулков, але його ударено при допомозі панцирних самоходів з машиновими крісами. Патрулі військ большевиків донесли, що число козаків, які станули по стороні Керенського, було так незначне, що коли прийшло ся їм виступити до битви, вони могли лише дуже малі відділи полишити в Царським Селі.“

1.500 козаків згинуло в битві.

Спізнена телеграма доносить, що підчас битви коло Александрівської стайні (5 миль на південі від Петрограду) 1.500 козаків впало убитих і ранених. Си-
мистю наспіла від большевиків ще в понеділок, то є 12. листопада.

Війська Керенського потерпіли поразку коло Гатчини.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

ПЕТРОГРАД, 14. листопада. — Війська президента Керенського, які надійшли з Гатчини (35 миль на південний захід від Петрограду) в напрямі Царського Села, потерпіли поразку від військ ради р.с.д. депутатів між Царським Селом і Пулковом (12 миль від Петрограду).

Війська Керенського були приневолені пофутти ся до Гатчини.

В Москві боротьба ще не покінчила ся.

Вісті з Москви доносять, що війська, вірні правительству, держать у своїх руках середню част міста, а большевисти передмістя, де панує великий нелад. Жертви в людях підчас битви на улицах обчислюють на 700 до 2.000 осіб.

Війська большевиків здобули Гатчину.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

ПЕТРОГРАД, 15. листопада. — Головна квартира большевиків — одержала від полковника Муравієва, команданта військ большевиків, слідуючу телеграму, надану в Гатчині:

„Гатчину заняв фінський полк. Козаки цофують ся. Доносять, що ген. Краснова і штаб Керенського арештовано.“

„В Петрограді проголошено военний стан“.

Утеча Керенського.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

ПЕТРОГРАД, 16. листопада. — Опущений більшістю своїх офіцерів і попросту приневолений піддає ся большевикам, ПРЕЗИДЕНТ КАБІНЕТУ КЕРЕНСЬКИЙ УТІК ПЕРЕД ПАТРУЛЕЮ, ЯКУ ЗАРАЗ З НИМ ПИСАНО, І ПРОПАВ БЕЗ СЛІДУ.

Ген. Духонін обійняв тимчасово уряд головного команданта військ Керенського, які зазнали недавно поразки в битві коло Царського Села.

Ген. Краснов, бувший командант Керенського, которого арештовано wraz з прочими членами головного штабу на приказ большевиків, зівстав вишнених на волю на тії підстави, що він лише виконував прикази свого старшого.

Репорт ген. Краснова про утечу Керенського стверджує, що він утік переміщений за моряка.

Прем'єр Керенський, коли йому донесено, що його офіцери є проти нього та що його жовіри можуть кождо хвалі його покинути, згодив ся пійти до Петрограду. Але коли тимчасово збирали для нього сторожу, він зникнув з очей.

Репорт ген. Краснова звучить:

„О 3-тій годині пополудні з півночі і я прибув до головної квартири. Керенський виглядав дуже нервовий і зворушений.“

„Генерале, — сказав він до мене — ви мене зрадили. Ваші козаки кажуть, що вони мене заарештують і віддадуть мене морякам“.

„Так, — відповів я — наа тим тепер вони й радять. Показуєть ся, що прихильність серед них маєте дуже малу“.

„Чи офіцери є тоісамою гадки?“ запитав мене.

„Так“.

„Щож я маю робити? Чи маю поповнити самовільно?“

„Коли ви є чесним чоловіком, то ви підійдете під білим прапором до Петрограду і станете перед революційним ко-
мїтетом, з котрим розпочнете переговори як голова правительств“.

„Керенський згодив ся на те і йому обіцяно сторожу. Він противив ся, щоб йому давено сторожу, зложено з моряків, кажучи, що між ними він має ворогів. Далше замовдав він, щоб по початку вечера, але остаточно згодив ся відбутти подорож за дня.“

„Я відійшов і покликав полковника Кішкіна, команданта 10-го полку донських козаків, і приказав йому утворити сторожу з 8 людей. В тія години опісля донесли мені козаки, що не могли ніде знайти Керенського. Я зарядив аларм, думаючи, що він не міг се опустити Гатчини“.

Бібенко повідомив конгрес робітників і жовірів про утечу Керенського.

Бібенко, член комітету для справ армії і флоту, подав до відома конгресу робітників і жовірів, що Керенський утік, перебірав за моряка.

Після утечею Керенського Бібенко говорив, що розмовляв з козаками і на брав переконання, що вони є готові поділитися з большевиками, лише офіцери сьому противлять ся. Далше заявив, що він жовірів козакам, що вони будуть пушені на волю, а можливо, що навіть дистанту дозволене задержати при собі оружжя та повернути в донську область.

Бібенко заперечив, неначе би Михайло Романов, який великий князь Михайло Александрович, був разом з Керенським. Він заперечив також вістку про утечу ген. Корейлова з в'язниці.

Москва в руках большевиків. — 5.000 убитих.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

ЛОНДОН, 17. листопада. В старій столиці Росії, Москві, правдоподібно большевизми здобули повсюдну контроль.

Війська, які стояли по стороні правительств, уступили до кріпости Кремля. Тяжкі гармати бомбардували історичні стіни кріпости.

Від падку революції обчислюють жертви на 2.000 до 5.000 в убитих.

Ходить чутка, що ген. Каледін, атаман козаків, зближаєть ся до міста з покіночю для військ Керенського.

(Продовження на сторони 2-й).

ВІЙНА З ІТАЛІЄЮ:

Рішуча битва над рікою Піяве зближаєть ся.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

РІМ, 18. листопада. Воєнні операції на італійським фронті зближають ся до критичної стадії.

Австро-німецькі війська, не зважаючи на великі втрати, напірають шораз сильніше над рікою Піяве, через котру помімо наважач за всяку ціну хочуть переправити ся.

Рішучою головою сила австро-німецьких військ робить зусилля здобути оборону ліній Італії, яка здержує наступ неприємств для німців.

Прихильні пророчества щодо вислуду боротьби є непевні, але надію скріплює щораз сильніший опір Італії і їх готовність станути до отвертоті боротьби здож цього боевого фронту.

Венеція опорожнена. — З 160.000 мешканців остало ся 20.000.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

ВЕНЕЦІЯ, 16. листопада. — Венеції майже зовсім опорожнена. Населення міста зменшило ся з 160.000 на 20.000.

Помимо того, що боевий фронт неприємств находити ся над устям ріки Піяве, і помімо зусиль неприємств, щоб здобути трикутник між устями рік Піяве і Сале, мешканці, котрі позістали в місті, заховують ся спокійно.

Місто позістане на случай наступу без оборони. Такий розказ видано, щоб охоронити від знищення пам'ятники і богатства цигурк. Президент міста Венеції, який походить з домія, заявив вчора, що позістане в місті на своїм становищі.

Місто представляєть ся як пуста, і то се більша ніж се було перед 80 літами, коли Австрій в останнє робили наступ. Бєй головні готелі, каварні і фабрики, склепи з жемчужинами і зі склом закріті.

Міські влади заряджують поїздами і кораблями, які відвозять тих мешканців, котрі хочуть опустити місто.

Справа Польщі.

Перший президент польського кабінету.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on November 19, 1917 as required by the Act of October 6, 1917.)

КОПЕНГАГЕН, 17. листопада. — Телеграма з Берліна доносить, що зведений Історик, Ян Хухардзкий, зівстав мейнавіні першим президентом нового польського правительств.

ВАЖНЕ ДЛЯ ПП. ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ЧАС. „СВОБОДА“

Сим повідомляєть ся ПП. Передплатників, що повідомлено про скінченне передплати Адміністрації „Свободи“ не виснає. Дякують просимо, щоб кождий передплатник звернув пильну увагу на дату скінчення речення його передплати, яка находити ся при кождій адресі, наведеній на часиспис. Приміром: 14118 належить розуміти, що передплата часисписи кінчить ся 1-го січня 1918 року. Колиж передплата до 10 дня по скінченню передплати не відновити її, то дальша висилка часиспису буде йому здержана. Сподіваємось, що ПП. Передплатники пригрозять ся до сєї постанови, та будуть заступу спільно з адміністрацією передплати. Адміністрація „Свободи“.

Місяць і рік						Місяць і рік								
Приватизація проектів	Приватизація пальмової плантації	Приватизація лісової плантації	Разом	Приватизація проектів	Приватизація пальмової плантації	Приватизація лісової плантації	Разом	Приватизація проектів	Приватизація пальмової плантації	Приватизація лісової плантації	Разом			
Серпень	1914	286	106	57	28	477	Серп.	1914	258	81	51	28	12	436
Вересень	"	173	80	45	13	311	Верес.	"	1825	83	43	13	12	976
Жовтень	"	107	247	23	25	402	Жовт.	"	1330	1398	29	25	14	2790
Паладост	"	56	280	37	29	402	Палад.	"	3074	873	49	29	10	4303
Грудень	"	118	155	60	23	354	Груд.	"	205	11	76	55	2	249
Січень	1915	44	169	45	223	481	Січень	1915	4514	108	58	223	4	4900
Лютий	"	96	456	83	145	780	Лютий	"	1228	67	40	145	10	1490
Март	"	14	146	54	68	282	Март	"	788	18	41	68	5	920
Квітень	"	51	129	82	38	300	Квіт.	"	438	13	204	38	5	698
Май	"	62	136	43	20	261	Май	"	355	12	46	20	6	433
Червень	"	115	109	33	16	271	Черв.	"	190	8	36	16	2	229
Липень	"	113	69	88	8	278	Липень	"	165	69	86	8	4	333
Серпень	"	74	72	16	11	173	Серп.	"	131	13	11	11	7	272
Вересень	"	150	60	24	10	244	Верес.	"	116	25	20	10	5	176
Жовтень	"	163	47	10	5	225	Жовт.	"	105	11	18	5	6	145
Паладост	"	297	44	29	9	375	Палад.	"	97	4	29	9	7	414
Грудень	"	440	38	13	5	496	Груд.	"	803	17	47	10	4	470
Січень	1916	613	4	4	9	685	Січень	1916	77	24	19	4	4	133
Лютий	"	162	36	22	4	224	Лютий	"	123	13	25	4	4	169
Март	"	178	62	22	9	271	Март	"	71	9	21	9	8	118
Квітень	"	129	21	13	5	168	Квіт.	"	104	26	23	5	7	165
Май	"	327	57	28	10	422	Май	"	121	17	35	10	3	186
Червень	"	352	46	10	6	434	Черв.	"	98	11	45	6	3	162
Липень	"	431	11	42	2	523	Липень	"	101	3	29	9	6	143
Серпень	"	176	39	36	9	260	Серп.	"	135	6	42	9	4	198
Вересень	"	202	47	26	9	284	Верес.	"	140	11	30	9	3	193
Жовтень	"	239	60	38	8	345	Жовт.	"	143	4	39	8	7	201
Паладост	"	380	50	38	8	468	Палад.	"	131	5	29	8	1	144
Грудень	"	280	35	37	5	357	Груд.	"	101	10	21	2	185	2
Січень	1917	288	46	33	10	377	Січень	1917	124	11	29	10	7	181
Лютий	"	160	70	32	7	269	Лютий	"	135	7	39	7	4	192
Март	"	115	56	29	4	204	Март	"	141	17	23	4	9	194
Квітень	"	103	42	30	6	181	Квіт.	"	123	8	34	6	8	175
Май	"	161	64	42	4	261	Май	"	137	26	39	4	10	219
Червень	"	228	57	35	10	330	Черв.	"	125	13	45	10	4	187
Липень	"	205	40	27	7	287	Липень	"	137	11	45	9	4	184
Серпень	"	141	52	37	7	244	Серп.	"	217	13	42	7	8	287
Вересень	"	178	89	30	7	304	Верес.	"	118	22	31	7	5	183
Разом		7407	3793	1385	899	13484	Разом		18345	3180	1549	899	238	24211

[illegible]

